# Let's speak English Nikallumu Ingliizi



# Let's speak English

# Nikallumu Ingliizi

Réalisé par : Simon et Anja Neuhaus-Höneisen

> Association SIL BP 4214 N'Djaména, Tchad 2014

Titre : **Parlons Anglais** En langues : anglais, arabe tchadien Matériel didactique - apprentissage Genre : de la langue anglaise Illustré par : Anja Neuhaus-Höneisen Réalisé par : Simon et Anja Neuhaus-Höneisen Adaptation arabe Hélène Doungous tchadien : Laura Joubier Judith Heath Robyn Kunz

> et d'après le CD-ROM intitulé International Illustrations: The Art of Reading 2.0 © 2001 SIL International Literacy Department

© 2013, Association SIL, BP 4214, N'Djaména, Tchad

2<sup>ème</sup> édition expérimentale révisée, 2014 : 50 exemplaires

# Index

Unit 1 – Hello, how are you? - Salaam aleekum	2
<b>Unit 2 – My family</b> - Aayilti	6
Unit 3 – At home - Fi al-beet	11
Unit 4 – At the market - Fi al-suug	16
Unit 5 – My body -Jildi	22
Unit 6 – My village -Hilliti	27
Unit 7 – Animals - Al-haywaanaat	33
Vocabulary list - Kilmaat wa ma'anaathum	38
Chadian Arabic alphabet - Al-huruuf hana kalaam arab	46

























English	Chadian Arabic
yes	aywa
no	la
hello	al-salaam aleekum
thank you	chukran
you are welcome	afwan
fine	aafe/ taybiin
good bye	amchi aafe/ agood aafe
nice	zeen
good	zeen
day, days	yoom, ayyaam
what	chunu
name, names	usum, asaame
where	ween
to live	sakan, yaskun
to help	aawan, yi'aawin
to want	dawwar, yidoor
to study	daras, yadrus
to learn	allam, yi'allim
to know	irif, ya'arif
to speak	kallam, yikallim
to greet	sallam, yisallim
to write	katab, yaktib
to read	gara, yagri
please	min fadlak
sure	aywa/ zeen/ tamaam
sorry	saamihni
little	chiya
pen, pens	biik, bakaakit
book, books	kitaab, kutub
student, students	tilmiiz, talaamiiz
teacher, teachers	mu'allim, mu'allimiin
this, these	da (ms), di (fs), dool (pl)

#### Text

Hello. My name is Ahmat. I am from Chad and I live in Durbaali. I want to learn to speak English. Can you help me please?

#### **Useful sentences**

English	Chadian Arabic
How are you?	Inta aafe ?
I am fine. (I'm fine.)	Aafe, taybiin.
What is your name?	Usmak yaatu ? (ms)
(What's your name?)	Usumki yaati ? (fs)
My name is	Usmi
Where are you from?	Jaayi min ween ?
I am from (I'm from)	Ana jaayi min
Where do you live?	Taskun ween ?
I live in	Naskun fi
Can you help me, please?	Aawinni min fadlak.
Sure, I can help you.	Aywa, ni'aawinak.
Thank you!	Chukran !
You are welcome. (You're welcome.)	Afwan.
What is this? (What's this?)	Da chunu ?
I do not know. (I don't know.)	Ma na'arfah.
This is	Da (ms), di (fs), dool (pl)
Do you speak English?	Tikallim kalaam ingliizi ?
Yes, a little.	Aywa, chiya chiya.

#### Grammar

## "This is" and "these are" (demonstrative pronouns)

This is a book.	These are books.
This is a pen.	These are pens.

1

1

# A) Please write what you see in the picture. This is a book. / These are books.



#### *B) Please write the corresponding question or answer.*

1	I'm fine.
2. Where do you live?	
3	Sure I can help you.
4. What's this?	
5	I'm from
6. What's your name?	
7	Yes, a little.



English	Chadian Arabic
man, men	raajil, rujaal
woman, women	mara, awiin
husband, husbands	raajil, rujaal
wife, wives	mara, awiin
father, fathers	abu, abbahaat
parent, parents	waalid, waaldeen
mother, mothers	amm, ammahaat
child, children	wileed, iyaal
baby, babies	tifil, atfaal
boy, boys	wileed, awlaad
girl, girls	bineeye, banaat
son, sons	wileed, awlaad
daughter, daughters	bineeye, banaat
grandfather, grandmother,	jidd, jidde,
grandparents	juduud
grandchild, grandchildren	iyaal iyaal
brother, brothers	akhu, akhwaan
sister, sisters	akhut, akhwaat
uncle, uncles	imm, amaame ; khaal, khawaale
aunt, aunts	imme, immaat ; khaale, khaalaat
cousin, cousins	akhu, akhwaan
to love	habba, yihibb
dead	maayit (ms) maayte (fs) maaytiin (pl)
young	saabi (sg), subyaan (pl)
old	chaayib (sg), chiyaab (pl)
hungry	jii'aan (sg), jii'aaniin (pl)
the	al-
my	hanaayi
your	hanaak (ms) hanaaki (fs) hanaaku (pl)

#### Text

Hello. My name is Falmaata and this is my family. This is Ahmat, my husband. I have three sons and two daughters. The baby's name is Ali. These are my parents. Their names are Abdullah and Hawa. I love my family.

#### **Useful sentences**

2

2

English	Chadian Arabic
This is my father.	Da abuui.
These are my brothers.	Dool akhwaani.
Do you have children?	Indak iyaal ? (ms) Indiki iyaal ? (fs)
Yes, I have two sons and one daughter.	Aywa, indi awlaad tineen wa bineeye waahde.
No, I don't have children.	La, ma indi iyaal.

#### Numbers 1 to 10

1	one	waahid
2	two	tineen
3	three	talaata
4	four	arba'a
5	five	khamsa
6	six	sitte
7	seven	sab'a
8	eight	tamaane
9	nine	tis'a
10	ten	achara

How many "boys" can you see?



### The verb "to be" (with contracted forms)

singular			
I	am	I am a student.	
l'm		I'm a student.	
you	u are You are a student.		
you're		You're a student.	
he	is	He is a boy.	
he's		He's a boy.	
she	is	She is a girl.	
she's		She's a girl.	
it	is	It is a book.	
it's		It's a book.	

Plural			
we	are	We are students.	
we're		We're students.	
you	are	You are students.	
you're		You're students.	
they	are	They are children.	
they're	Э	They're children.	

#### Questions with "to be"

	Yes, I am.
Are you hungry?	No, I am not. (No, I'm not.)
la Abrastia student?	Yes, he is.
Is Ahmat a student?	No, he is not. (No, he isn't.)
Are they young?	Yes, they are.
Are they young?	No, they are not. (No, they aren't.)

# The Articles "the" and "a"

	a (indefinite)	the (definite)
singular	<b>a</b> man	the man
	This is <b>a</b> man.	The man is old.
plural	men	the men
	These are men.	The men are old.

The indefinite article "**a**" becomes "**an**" before a noun starting with a vowel: "**an** apple".

# The pronouns "my" and "your"

		My name is Ahmat.			What's <b>your</b> name?	
my	(F)	Falmaata is <b>my</b> wife.	your	A.X	Your brother is nice.	

#### Exercises

- A) Who is saying these sentences? (see picture on page 6)
- 1. I have two brothers and one sister. Who am I? \_\_\_\_\_
- 2. My husband's name starts with an "A". And my father's name is Abdullah. Who am I? \_\_\_\_\_
- 3. I have two daughters and a son. Who am I? \_\_\_\_\_
- B) Please read the sentences and write the correct answer corresponding to the picture on page 6.
   Is Zenaba a girl? Yes, she is.

	Is Makka a boy?	No, she isn't.
1.	Is Abdullah a boy?	
2.	Is Hawa a woman?	
3.	Is Mahamat a man?	
4.	Is Chuwa Ahmat's brother?	
5.	Is Ajiide Falmaata's daughter?	
6.	Are Ahmat and Falmaata parents?	
7.	Are Ajidde, Zenaba and Makka girls	?
8.		Yes, he is.
9.		No, they aren't.
10		Yes, she is.



English	Chadian Arabic
house, houses	beet, buyuut
room, rooms	khurfa, khuraf
kitchen	laddaay
bathroom	wara beet
date tree	tamuraay
well, wells	biir, biyaar
water	almi
garden	jineene
mat, mats	birich, buruuch
door, doors	baab, biibaan
window, windows	chubbaak, chabaabiik
neighbor, neighbors	jaar (ms), jaara (fs), jiiraan (pl)
food, meal	akil
tea	chaahi
green	akhdar
red	ahmar
to do, to make	sawwa, yisawwi
to go	macha, yamchi
to sit	ga'ad tihit, yagood tihit
to talk	aanas, yi'aanis
to drink	chirib, yachrab
to eat	akal, yaakul
to cook	rakkab, yirakkib
to work	khadam, yakhdim
to bring	jaab, yijiib
to have	indi, indak, indiki, indah, indaha
welcome	faddal
come here (imperative)	ta'aal (ms), ta'aali (fs), ta'aalu (pl)
here	hini
there	hinaak
not (negation)	ma

Ahmat goes to Brahim's house. Brahim is at home. Kaltuuma cooks a meal.

Ahmat: Good morning!

Brahim: Good morning! Welcome. How are you?

Ahmat: I'm fine, thank you. How are you?

Brahim: I'm fine too. How is your family?

Ahmat: They're fine.

Brahim: Please come here and sit down on the mat! Let's drink tea!

Ahmat: Thank you! Is there a sakhaan?

Brahim: Yes, there is.

Brahim and Ahmat sit and talk. Kaltuuma brings the meal.

Brahim: Let's eat.

Ahmat: Thank you! It's very good.



# **Useful sentences**

English	Chadian Arabic
Is there a sakhaan?	Sakhaan fi ?
Yes, there is.	Aywa,fi.
There are three date trees.	Talaata tamuuraay gaa'idiin.
Stay and eat with us.	Agood taakul ma'aana.
Do you drink red tea?	Inta tachrab chaahi ahmar walla ?
No, I drink green tea.	La, nachrab chaahi akhdar.

3

# **Conjugation of verbs**

		to be	to have	to do	to sit	to eat
	1	am	have	do	sit	eat
	you	are	have	do	sit	eat
singular	he	is	ha <b>s</b>	do <b>es</b>	sit <b>s</b>	eat <b>s</b>
	she	is	ha <b>s</b>	do <b>es</b>	sit <b>s</b>	eat <b>s</b>
	it	is	ha <b>s</b>	do <b>es</b>	sit <b>s</b>	eat <b>s</b>
	we	are	have	do	sit	eat
plural	you	are	have	do	sit	eat
	they	are	have	do	sit	eat

# Negation of sentences with "to do"

Affirmative	negative	
I drink tea.	I do not drink tea. (I don't drink tea.)	
I have children.	I don't have children.	
She brings a meal.	She <b>does not</b> bring a meal. (She <b>doesn't</b> bring a meal.)	

# Questions with "to do"

De veu drink tee?	Yes, I do.		
Do you drink tea?	No, I do not. (No, I don't.)		
De yeu heye shildren?	Yes, I do.		
Do you have children?	No, I don't.		
Does she make meals?	Yes, she does.		
Does she make meals?	No, she does not. (No, she doesn't.)		

### Questions with "is there" - "are there"

la thora a gardan?	Yes, there is.	
Is there a garden?	No, there is not. (No, there isn't.)	
Are there trees?	Yes, there are.	
	No, there are not. (No, there aren't.)	

- A) Please fill in the verb in the correct form.
- 1. We \_\_\_\_\_ (eat/eats) a meal.
- 2. My grandfather \_\_\_\_\_ (drink/drinks) tea.
- 3. My father \_\_\_\_\_\_ (sit/sits) on a mat with my brother.
- 4. Our parents \_\_\_\_\_\_ (have/has) a nice house.
- 5. The students \_\_\_\_\_\_ (sit/sits) on the mat.
- 6. My mother \_\_\_\_\_ (cook/cooks) a meal.
- 7. My sister \_\_\_\_\_ (is/am/are) at home.
- 8. Uncle Ahmat \_\_\_\_\_\_ (have/has) five children.
- 9. I \_\_\_\_\_\_ (is/am/are) not in the kitchen.
- 10. (Do/Does) \_\_\_\_\_ my grandmother \_\_\_\_\_ (cook/cooks) a meal?
- 11. (Do/Does) \_\_\_\_\_\_ you have a garden?
- 12. (Is/Are) \_\_\_\_\_\_ there date trees in the garden?
- 13. (Is/Are) \_\_\_\_\_\_ there a well in the garden?
- B) Please look at the picture on page 11 and write the answers.

١.	Is there a sakhaan in the picture?	
2.	Are there six people in the picture?	
3.	Do the men have tea?	
4.	Is there a woman making a meal?	
5.	Are there seven date trees in the picture?	
6.	Are there men eating?	
7.	Do the houses have windows?	
8.		? Yes, there is.
9.		? No, there aren't.
10.		? Yes, she does.



English	Chadian Arabic	
shop, shops	dukkaan, dakaakiin	
seller, sellers	taajir, tujjaar	
money	gurus	
many, much	katiir	
each	ayyi waahid	
cheap	buuti (sg), buutiyiin (pl)	
expensive	khaali (sg), khaaliyiin (pl)	
fruit, fruits	faakihe, fawaakih	
bananas	banaan	
oranges	oraanj ; burtukhaal	
apples	tuffaah	
lemons	leemuun	
vegetables	khadar	
tomatoes	tamaatim	
carrots	karot	
onion, onions	basal	
egg, eggs	beed jidaad, biyaad	
flour	dagiig	
rice	rizz	
sack	chuwaal	
pasta	makarooni	
peanuts	fuul	
soap	saabuun	
milk	laban	
oil	dihin	
sugar	sukkar	
salt	mileh	
meat	laham	
bread	mappa	
to buy	chara, yachri	
to sell	baa', yibii'	
to see, to watch	chaaf, yichiif	
to like	raad, yiriid	

Ajidde goes to the market. There are many shops. She sees fruits and vegetables. She needs peanuts and oranges. She greets a woman.

Ajidde: Hello! How are you?

Seller: Hi, I'm fine. And you?

Ajidde: Thanks, I'm fine. I would like to buy some peanuts. How much is one koro?

Seller: One koro is one thousand five hundred CFA.

Ajidde: Good. I would like one koro please. Do you have oranges?

Seller: Yes. I have nice oranges. How many would you like?

Ajidde: I would like to buy four oranges.

Seller: Here you are. That's one thousand seven hundred CFA.

Ajidde: Thank you.

Seller: You're welcome.



#### **Useful sentences**

English	Chadian Arabic	
I would like to buy bananas.	Nidoor nibii' banaan.	
How many bananas would you like?	Tidoor banaan kam?	
How much are the bananas?	Al-banaan be kam?	
They are 100 CFA each.	Humman be ichriin ichriin.	
I like apples.	Niriid tuffaah.	
I don't like lemons.	Ma niriid leemuun.	

4

# Questions with "who", "what", "which"

Who is your brother?	Jiddo is my brother.	
Who do you see?	l see <b>a boy</b> .	
What do you see?	l see <b>bananas</b> .	
What is this?	This is <b>a koro</b> .	
Which orange would you like?	I would like <b>this</b> orange.	
Which one is your house?	This one is my house.	

# Questions with "how much" and "how many"

price, uncountable nouns: "how much"			
How much are the bananas?	One banana is <b>100 CFA</b> .		
How much rice would you like?	I would like one koro of rice.		
countable nouns: "how many"			
How many oranges would you like?	I would like <b>four</b> oranges.		
How many children do you have?	I have <b>seven</b> children.		

# Affirmative and negative sentences with the verb "to like"

affirmative	negative
I like tea.	I don't like tea.
I like Ahmat.	I don't like Ahmat.
He likes bananas.	He doesn't like bananas.

## Questions with "to like"

Do you like green tea?	Yes, I do.	
	No, I don't.	
Do you like your brother?	Yes, I do.	
	No, I don't.	
De se she libe serve e 2	Yes, she does.	
Does she like oranges?	No, she doesn't.	

#### Numbers 11 to 1000

	English	Chadian Arabic
11	eleven	ihdaachar
12	twelve	atnaachar
13	thirteen	talaataachar
14	fourteen	arba'taachar
15	fifteen	khamistaachar
16	sixteen	sittaachar
17	seventeen	sab'ataachar
18	eighteen	tamaantaachar
19	nineteen	tisa'taachar
20	twenty	ichriin
21	twenty one	ichriin wa waahid
22	twenty two	ichriin wa tineen
30	thirty	talaatiin
40	forty	arba'iin
50	fifty	khamsiin
60	sixty	sittiin
70	seventy	sab'iin
80	eighty	tamaaniin
90	ninety	tis'iin
100	one hundred	miya
101	one hundred and one	miya wa waahid
110	one hundred and ten	miya wa achara
200	two hundred	miiteen
1000	one thousand	alif
2000	two thousand	alfeen
2012	two thousand and twelve	alfeen wa atnaachar
7250	seven thousand two hundred and fifty	sab'a alif wa miiteen wa khamsiin

 63
 75
 112
 82 491
 799
 32 10

 643
 9101
 847
 36
 18
 34 1 5

e corresponding question word: <b>ich, how many, how much</b>
 (what/which/who) is your father? Brahim is my father.
 (which/what/how much) would you like to buy?
I would like to buy meat.
 (who/which/how much) are the oranges?
They are 50 CFA each.
 (how many/how much/who) would you like?
I would like four oranges.
 (how/which/who) orange would you like to have?
This one.
 (what/which/who) is this? This is a date tree.
 (how much/how many/who) brothers and sisters do
you have? I have two brothers and two sisters.
 (what/how much/who) water do you drink?
I drink a lot!
 (how many/how much/who) likes to eat onions?
Me! I like to eat onions.
 (who/what/which) do you want? I want peanuts.

B) Please write the answers. For numbers 6, 7, 8 write a question.

Do you like tomatoes?	 	
Does your mother like milk?	 	
Do your brothers like eggs?	 	
Does your father like lemons?	 	
Do you like meat?	 	
	 ?	Yes, he does.
	 ?	No, I don't.
	 ?	Yes, they do.



English	Chadian Arabic	
head, heads	raas, raaseen	
hair	suuf/ cha'ar	
eye, eyes	een, uyuun	
nose, noses	munkhar, manaakhir	
ear, ears	adaan, udunne	
mouth, mouths	khachum, khuchuum	
tooth, teeth	sinn, sunuun	
arm, arms; hand, hands	iid, iideen	
finger, fingers	usba', asaabi'	
stomach, stomachs	batun, butuun	
back, backs	dahar, duhuur	
leg, legs; foot, feet	rijil, rijileen	
knee, knees	rukuba, rukubbeen	
shirt, shirts	gamiis/ khalag	
trousers	surwaal	
dress, dresses	angumaaji/ khalag, khulgaan	
to touch	lammas, yilammis	
to smile	dihik, yadhak	
to stand	gamma foog, yugumm foog	
to open	fakka, yufukk	
to close	sadda, yisidd	
to clap	saffag, yisaffig	
to take	chiil, yichiil	
tall	tawiil (sg), tuwaal (pl)	
big	kabiir (sg), kubaar (pl)	
small	sakhayyar (sg), dugaag (pl)	
beautiful	jamil (sg), jumaal (pl)	
cold	baarid	
warm	daafi	
hot	haami	
black	azrag	
white	abyad	
yellow	asfar	

#### Text

Stand up. Touch your head and smile.

Open your mouth. How many teeth do you have?

Close your eyes and stand on one foot.

Clap your hands four times.

Take your neighbor's hand.

Who is taller than you?

Who is the youngest?

Who doesn't have a yellow shirt?

How many eyes do we have all together?

What's your brother's name?

Where is the your house?



5

5

#### **Useful sentences**

English	Chadian Arabic
The father is taller than the son.	Al-abu kabiir min al-wileed.
You are the tallest student.	Inta akbar min kulla al-tulaab.
Our mother isn't old.	Ammina ma kabiire.
His shirt is green.	Gamiisah akhdar.

# **Comparison of adjectives**

comparative	superlative		
tall <b>er</b> than	the tall <b>est</b>		
small <b>er</b> than	the small <b>est</b>		
cheap <b>er</b> than	the cheap <b>est</b>		
Adjectives with 3 or more syllables			
more expensive than	the most expensive		
more beautiful than	the most beautiful		
Exceptions			
better than	the <b>best</b>		
more than	the <b>most</b>		
	smaller than cheaper than cyllables more expensive than more beautiful than better than		

# Examples:

Comparison:	I am tall <b>er than</b> my brother.	
	Apples are <b>more</b> expensive <b>than</b> oranges.	
Superlative:	Green tea is <b>the best</b> tea.	

Ajidde has the most beautiful dress.

# **Possessive pronouns**

I	have a brother.	Му	brother is tall.
You	have a house.	Your	house is big.
He	has a shirt.	His	shirt is green.
She	has date trees.	Her	date trees are tall.
lt	has a banana.	lts	banana is yellow.
We	have two sons.	Our	sons are young.
You	have a garden.	Your	garden is small.
They	have seven tomatoes.	Their	tomatoes are nice.

# Possessive 's

The boy's shirt is red.

Ahmat's grandparents are old.

My brother's name is Mahamat.

A) Please fill in the adjective in the compara	-		
The son is			
The mother is			
A tomato is (	(cheap) than a koro of sugar.		
One koro of sugar is	(expensive) than an egg.		
A date tree is	(beautiful) than a sakhaan.		
I like pasta	(much) than rice.		
My father's arms are	(long) than mine.		
My brother is the	(fast).		
My mother is the	(good).		
My sister cooks	(good) than me.		
In Chad it is	(warm) than in the US.		
In France it is	(cold) than in Chad.		
This woman is the	(beautiful) woman here.		
Bananas are the	(cheap) fruit in the market.		
<ul> <li>B) Please fill in the correct possessive pronoun.</li> <li>My mother has two brothers. They are brothers.</li> </ul>			
My house has a door. This is	_ door.		
I have a book. This is book.			
We have a beautiful garden. This is			
You have eight pens. These are pens.			
They have a big house house	e is big.		
You and your brother have a book. This is	book.		
My father has mats from Libya. These are	mats.		
Mahamat's foot is big. Look at	_ foot!		
All students wait for teacher.	Where is he?		
My aunt and family, they hav	e a garden. This is		
garden.			



English	Chadian Arabic
street, streets	chari, chawaari
mosque, mosques	jaami'ye, jawaami'
hospital, hospitals	labtaan, labtaanaat
town hall	mayri
school, schools	madrasa, madaaris
restaurant, restaurants	mat'am, mataa'im
center, centers	markaz, maraakiz
pharmacy	farmasi
shelter; booth	ligdaabe, lagaadiib
car, cars	arabiye, arabaat
mountain, mountains	jabal, jibaal
table, tables	tarbeeza, taraabiiz
chair, chairs	kursi, karaasi
when	mata/ wakit
hour, hours	saa'a, saa'aat
minute, minutes	dagiiga, dagaayig
where	ween
right	zeene
left	isra
straight	adiil
next to	jamb
in	fi/ daakhal
on	foog
under	tihit
in front of	giddaam
behind	wara
between	been, ambeen
to run	jari, yajri
to come	ja, yaji
to play	li'ib, yal'ab
to sleep	naam, yunuum
ball, balls	baal, baalaat/ kuura, kuwar

Welcome to my village. On the right you can see the center for culture and information. I'm learning English at the center. A mother and a child are coming to the center. Behind the center are an antenna, the town hall and the hospital. If you need anything, there are different shops on the left. There is a restaurant, a pharmacy and some other stores. In front of the pharmacy a man is sleeping on a chair. Go straight and you see the school after the street on the right. The boys are playing ball. On the left is the mosque. Two men are drinking tea in front of the mosque. Behind the village you see the beautiful mountains. There is time to see the village. Please come back at half past five. We will meet next to the center.

#### **Useful sentences**

English	Chadian Arabic
Where is the pharmacy?	Al-farmasi ween ?
Go to the left. The pharmacy is on the right.	Amchi be-l isra. Al-farmasi gaa'ide be zeene.
What's the time?	Hassa da saa'a kam ?
It's half past eleven.	Saa'a ihdaachar wa nuss.

#### Grammar

6

6

#### Where is ...?



# Examples for the prepositions: next to, on, under, in, in front of, behind, between



# What's the time?

10:00	10:05	10:15	10:30	10:40	10:45
lt's ten <b>o'clock</b> .	It's five <b>past</b> ten.	lt's a <b>quarter</b> <b>past</b> ten.	lt's <b>half</b> <b>past</b> ten.	It's twenty to eleven.	lt's a <b>quarter</b> to eleven.

#### "-ing"-form and present continuous for ongoing actions

verb	+ing	"-ing"-form	verb "to be" combined with the "-ing"-form
go		go <b>ing</b>	I am going to the market.
speak		speak <b>ing</b>	We <b>are</b> speak <b>ing</b> English.
sleep		sleep <b>ing</b>	He' <b>s</b> sleep <b>ing</b> on the mat.
cook		cook <b>ing</b>	Ajidde <b>is</b> cook <b>ing</b> in the kitchen.
play	+ing	play <b>ing</b>	The boys <b>are</b> play <b>ing</b> ball.
com <b>e</b>		com <b>ing</b>	Ahmat is coming to the center.
writ <b>e</b>		writ <b>ing</b>	We' <b>re</b> writ <b>ing</b> in English.
run		run <b>ning</b>	The boy <b>is</b> run <b>ning</b> .
sit		sit <b>ting</b>	I am sitting in front of my house.

#### **Exercises**

*B)* What are these people doing at the moment? Write the **present** continuous form.

The two men	(go) to the mosque.
The girl	(walk) next to her mother.
The pharmacist	(sleep) in his chair.
Ajidde	(cook) for her family.
The men in the restaurant	(eat) food.
The men in front of the mosque	(drink) tea.
A student	(write) in the center.
The children	(play) ball at school.
Two girls	(sit) in front of the school.
A car	(come) to the village.

C) What time is it?




# Vocabulary

English	Chadian Arabic
camel, camels	jamal, jumaal
cow, cows	bagaraay, bagar
goat, goats	khanamaay, khanam
sheep	daayne, dawaayin
chicken, chickens	jidaade, jidaad
donkey, donkeys	humaar, hamiir
spider, spiders	abunchabach
mosquito, mosquitoes	amba'uudaay, amba'uuda
fly, flies	dubbaanaay, dubbaan
scorpion, scorpions	agrab, agaarib
snake, snakes	daabi, dabiib
lion, lions	duud, diidaan
gazelle, gazelles	khazaala, khazaal/ khuzlaan
monkey, monkeys	buubu
hyena, hyenas	marfa'iin, maraaf'iin
tree, trees	chadara, chadar
to run	jara, yajri
to walk	raakh, yuruukh
to start	bada, yabda
to attack	hajam, yahjim
to fight	daawas, yidaawis
fast	ajala
slow	bicheech bicheech
yesterday	amis
today	al-yoom
tomorrow	ambaakir
morning (06:00 – 12:00)	fajur
noon (12:00 – 13:00)	duhur
afternoon (13:00 – 17:00)	achiiye
evening (17:00 – 21:00)	makhrib
night (21:00 – 06:00)	leel
course; class	tadrib

I have a lot of animals. The most important are the camels, the goats and the sheep. I sell them in the villages. Camels have the best milk. But I also like chickens, because I like eggs. I don't like spiders, scorpions and snakes. At the moment my animals are eating and the goats are fighting. There is a monkey sitting on a tree behind the house. At night I hear lions and hyenas. Gazelles are the fastest animals I know.

#### **Useful sentences**

English	Chadian Arabic
What is the lion doing?	Al-duud gaa'id yisawwi chunu ?
The lion is attacking the hyena.	Al-duud yahjim al-marfa'iin.
The gazelle is faster than the donkey.	Al-khazaala ajala min al-humaar.
When does the course start?	Al-tadrib yabda mata ?
The course starts tomorrow.	Al-tadrib yabda ambaakir.

# What is happening in these pictures?



#### Grammar

### Days of the week

English	Chadian Arabic
Monday	Yoom al-itneen
Tuesday	Yoom al-talaat
Wednesday	Yoom al-arba'a
Thursday	Yoom al-khamiis
Friday	Yoom al-jum'a
Saturday	Yoom al-sabit
Sunday	Yoom al-ahad

#### When ... ?

When do you drink milk?	I drink milk in the morning.
When do you eat?	l eat <b>at noon</b> .
When do you go to the center?	I go to the center <b>in the afternoon</b> .
When do you go home?	I go home <b>in the evening</b> .
When do you sleep?	l sleep <b>at night</b> .
When does the course start?	It starts at a quarter to four.

# Simple present vs. present continuous

simpl	e present: g	jeneral	present continu	uous: ongoing
		eat bread.		I'm eating rice.
You	usually normally	sit on the mat.	Today Right now	you are sitting on a chair.
We	always	drink tea.	At the moment	we are drinking water.
A gazelle usually runs faster than a donkey.		Right now the lion is attacking the hyena.		

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
morning	school	school	school	school pharmacy	school	school market	home
noon	rice	rice	rice	rice with chicken	rice	rice	pasta
afternoon	study visit Falmata	study visit Amne	study visit Falmata	study market	visit Falmata	study visit Falmata	visit Hawa
evening	read a book	read a book	read a book	eat with my parents	homework	read a book	watch TV

she \_\_\_\_\_ (watch) TV.

B) Please write four sentences about Azouma's week. Today is <u>Thursday</u>.

# Vocabulary list – Kilmaat wa ma'anaathum

Chadian Arabic	English
-	a, an
а	
aafe	fine
aanas, yi'aanis	to talk
aawan, yi'aawin	to help
aayila, aayilaat	family, families
abu, abbahaat	father, fathers
abunchabach	spider, spiders
abyad	white
achiiye	afternoon
adaan, udunne	ear, ears
adiil	straight
agrab, agaarib	scorpion, scorpions
agood aafe	good bye
ahmar	red
ajala	fast
akal, yaakul	to eat
akil	food, meal
akhdar	green
akhu, akhwan	brother, brothers; cousin, cousins
akhut, akhwaat	sister, sisters; cousin, cousins
al-	the
allam, yi'allim	to learn
almi	water
al-salaam aleekum	hello
al-yoom	today
amba'uuda	mosquito, mosquitoes
ambaakir	tomorrow
ambeen	between
amchi aafe	good bye
amis	yesterday
amm, ammahaat	mother, mothers
angumaaji, angumaajaat	dress, dresses
arabiye, arabaat	car, cars
asfar	yellow
ауwа	yes, sure
ayyi waahid	each
azrag	black

b	
baab, biibaan	door, doors
baa', yibii'	to sell
bada, yabda	to start
banaan	bananas
bagaraay, bagar	cow, cows
baal, baalaat	ball, balls
baarid	cold
basalaay, basal	onion, onions
batun, butuun	stomach, stomachs
beed jidaad, biyaad	egg, eggs
been	between
beet, buyuut	house, houses; home
bicheech bicheech	slow
biik, bakaakit	pen, pens
biir, biyaar	well, wells
bineeye, banaat	girl, girls; daughter, daughters
birich, buruuch	mat, mats
buubu	monkey, monkeys
buuti, buutiin	cheap
ch	
chaaf, yichiif	to see
chaahi	tea
chaal, yichiil	to take
chaayib, chiyaab	old
chadara, chadar	tree, trees
chara, yachri	to buy
chari, chawaari	street, streets
cha'ar	hair
chirib/yachrab	to drink
chiya	a little
chubbaak, chabaabiik	window, windows
chukran	thank you
chunu	what
chuwaal, chawaawiil	sack, sacks
d	
da, di, dool	this, these
daabi, dabiib	snake, snakes
daafi	warm
daakhal	inside
daawas, yidaawis	to fight
daayne, dawaayin	sheep
dagiig, dagaayig	minute, minutes

dagiig	flour
dahar, duhuur	back, backs
daras, yadrus	to study
dawwar, yidoor	to want
dihik, yadhak	to smile
dihin	oil
dubbaanaay, dubbaan duhur	fly, flies
	noon
dukkaan, dakaakiin	shop, shops
duud, diidaan	lion, lions
e	0.40, 0.400
een, uyuun f	eye, eyes
	walaama
faddal	welcome
fakka, yufukk	to open
farmasi	pharmacy
fajur	morning (06:00 – 12:00)
faakihe, fawaakih	fruit, fruits
fi	in
foog	on
fuul	peanut, peanuts
g	
gamiis	shirt
gamma foog, yugumm foog	to stand up
gara, yagri	to read
ga'ad tihit, yagood tihit	to sit
giddaam	in front of
gurus	money
h	
haami	hot
habba, yihibb	to love
hajam, yahjim	to attack
hanaayi	my
hanaak, hanaaki, hanaaku	your
haywaan, haywaanaat	animal, animals
hille, hillaal	village, villages
hinaak	there
hini	here
humaar, hamiir	donkey, donkeys
i	
iid, ideen	arm, arms; hand, hands
imm, amaame	uncle, uncles
imme, immaat	aunt, aunts
indi, indak, indiki, etc.	to have

irif, ya'arif	to know
isra	left
iyaal iyaal	grandchildren
i	grandormaron
jaab, yijiib	to bring
jaami'ye, jawaami'	mosque, mosques
jaar, jaara, jiiraan	neighbor, neighbors
ja, yaji	to come
jabal, jibaal	mountain, mountains
jamal, jumaal	camel, camels
jamb	next to
jamil, jumaal	beautiful
jara, yajri	to run
jidaade, jidaad	chicken, chickens
	grandfather, grandmother,
jidd, jidde, juduud	grandparents
jii'aan, jii'aaniin	hungry
jilid	body
jineene	garden
k	94.401
kabiir, kubaar	big
kallam, yikallim	to speak
karot	carrots
katab, yaktib	to write
katiir	much; many
kitaab, kutub	book, books
kursi, karaasi	chair, chairs
kuura, kuwar	ball, balls
kh	
khaal, khawaale	uncle, uncles
khaale, khaalaat	aunt, aunts
khaali, khaaliyiin	expensive
khadam, yakhdim	to work
khadar	vegetables
khachum, khuchuum	mouth, mouths
khalag, khulgaan	shirt, shirts
khanamaay, khanam	goat, goats
khazaala, khazaal/khuzlaan	gazelle, gazelles
khurfa, khuraf	room, rooms
1	
la	no
laban	milk
labtaan, labtaanaat	hospital, hospitals
laddaay	kitchen

laham	meat
lammas, yilammis	to touch
leel	night (21:00 – 06:00)
leemuun	lemon, lemons
ligdaabe, lagaadib	shelter, shelters; booth, booths
li'ib, yal'ab	to play
m	
ma	not (negation)
maayit, maayte, maytiin	dead
macha, yamchi	to go
madrasa, madaaris	school, schools
makarooni	pasta
makhrib	evening
mappa	bread
mara, awiin	woman, women; wife, wives
marfa'iin, maraaf'iin	hyena, hyenas
markaz, maraakiz	center, centers
mata	when
mat'am, mataa'im	restaurant, restaurants
mayri	town hall
mileh	salt
min fadlak	please
munkhar, manaakhir	nose, noses
mu'allim, mu'allimiin	teacher, teachers
n	
naam/ yunuum	to sleep
0	
oranj	oranges
r	
raad, yiriid	to like
raajil, rujaal	man, men; husband, husbands
raakh, yuruukh	to walk
raas, ruuse	head, heads
rakkab, yirakkib	to cook
rijil, rijileen	leg, legs; foot, feet
rizz	rice
rukuba, rakabbeen	knee, knees
S	
saabuun	soap
saamihni	sorry
saa'a, saa'at	hour, hours
sabi, subyaan	young
sadda, yisidd	to close
saffag, yisaffig	to clap
	10

sakan, yaskun	to live
sakhayyar, dugaag	small
sallam, yisallim	to greet
sawwa, yisawwi	to do; to make
sinn, sunuun	tooth, teeth
sukkar	sugar
surwal, saraawiil	trousers; pants
suuf	hair
suug	market
t	
taajir, tujjaar	seller, sellers
tadrib	course; class
tamaam	sure
tamaatim	tomatoes
tamuraay	date tree
tarbeeza, taraabiiz	table, tables
tawiil, tuwaal	tall
taybiin	fine
ta'aal	come here (imperative)
tifil, atfaal	baby, babies
tihit	under
tilmiiz, talaamiz	student, students
tuffaah	apples
u	
usba', asaabi'	finger, fingers
usum, asaame	name, names
w	
waalid, waaldeen	parent, parents
wakit	when
wara	behind
wara beet	bathroom
wileed, awlaad	boy, boys; son, sons
wileed, iyaal	child, children
ween	where
У	
yoom, ayyaam	day, days
Z	
zeen	nice; good
zeene	right

